

添付資料1:目次案

1			プロジェクトの概要	OUTLINE OF THE PROJECT
	1		プロジェクトの背景	Background of the Project
	2		プロジェクトの目的	Objectives of the Project
	3		対象地域	Project Area
	4		プロジェクト実施の枠組	Framework of the Project
		(1)	カウンターパート	Counterparts
		(2)	ステークホルダー	Stakeholders
		(3)	プロジェクトチーム	Project Team
		(4)	実施スケジュール	Project schedule
	5		既往プロジェクト及び既往調査	Precedent Projects and Studies
		(1)	シハヌークヴィル港整備計画調査	Master Planning and Feasibility Study of Sihanoukville Port
		(2)	首都圏・シハヌークビル成長回廊地域開発調査	The Study on Regional Development for the Phnom Penh - Sihanoukville Growth Corridor
		(3)	海運・港湾セクターマスタープラン調査	The Study on the Master Plan for Maritime and Port Sector
		(4)	港湾管理運営能力強化プロジェクト	The Project for Strengthening Port Operation and Management
		(5)	シハヌークビル開発基本計画及び沿岸地域開発基本構想策定プロジェクト	The Project on formulation of National Integrated Strategy of Coastal Area and Master Plan of Sihanoukville for Sustainable Development
		(6)	港湾政策・行政システム構築プロジェクト	The Project for the Establishment of National Port Policy and Administration System
		(7)	総合物流システム情報収集・確認調査	Data Collection Survey on the Integrated Physical Distribution System
		(8)	メコン川水運システムマスタープラン	Master Plan for Waterborne Transport on the Mekong River System
2			シハヌークビル港競争力の現況及び将来動向	STATUS QUO AND FUTURE TRENDS OF COMPETITIVE POSITION OF SIHANOUKVILLE PORT
	1		社会経済動向	Socio-economic Trends
		1	カンボジア	Cambodia
		(1)	全国動向	National trends
		1)	主要社会経済指標	Socio-economic indicators
		2)	貿易動向	Trade
		(2)	地域別の動向	Regional trends
	2		アセアン地域	ASEAN
	2		シハヌークビル港の政策的位置づけ	Position of Sihanoukville Port in the National Policy Framework
	1		港湾セクターに係る政策的・制度的枠組	Basic policy and institutional framework for Cambodian port sector
	2		公共港湾に係る機能分担政策	Policy on the functional demarcation among public ports
	3		国家開発政策実現に向けたシハヌークビル港の役割	Role of Sihanoukville Port in achieving the national development targets
	3		シハヌークビル港及びプノンペン港の背後圏における物流動向	Trends of Logistics in the Hinterlands of Sihanoukville Port and Phnom Penh Port
	1		主要荷主の生産・物流動向	Business and logistics of the major shippers
	2		SEZの現況及び開発動向	Present status and development plans of SEZs
	3		物流関係事業者の活動状況	Business trends of logistics industries

		(1)	陸運事業者・フォワーダー	Land transportation companies and freight forwarders
		(2)	水運事業者	Waterborne transportation companies
	4		港湾貨物の背後流動	Hinterland transport of seaborne cargoes handled in Cambodian ports
		(1)	シハヌークビル港背後流動	Sihanoukville Port
		(2)	プノンペン港背後流動	Phnom Penh Port
		(3)	民間港・州営港の背後流動	Private ports and provincial ports
		(4)	主要国道における海荷流動	Seaborne cargo flow on major national roads
	5		クロスボーダー貨物流動	Cross border cargo transport
		(1)	主要国境におけるクロスボーダー貨物流動	Cargo flow at major borders
		(2)	主要国境における海荷流動	Seaborne cargo flow at major borders
	6		背後圏における発生集中貨物	Generation of seaborne cargoes in Cambodia
		(1)	全国発生集中貨物量	Seaborne cargoes to/from Cambodia
		(2)	州別発生集中貨物量	Seaborne cargoes to/from each province
		(3)	州別ゲートウェイ別シェア	Market share of gateway ports for cargoes to/from each province
	4		道路及び鉄道ネットワークの現状及び整備動向	Present Status and Development Plans of the Road and Railway Network
		1	「カ」国内の道路ネットワーク	Road network in Cambodia
		(1)	主要国道の現況	Present condition of major national roads
		(2)	プレアシハヌーク物流幹線	Logistics Trunk Route in Preah Sihanoukville
		(3)	プノンペン港周辺の道路混雑対策	Alleviation of traffic congestion around Phnom Penh Port
		2	隣国港湾から「カ」国までの道路アクセス	Road access to Cambodian borders from ports in neighbor countries
		(1)	カイメップ・チーバイ港	Cai Mep - Thi Vai International Port
		(2)	レムチャバン港	Laem Chabang Port
		3	「カ」国内の鉄道ネットワーク	Railway network
		4	目標年次における陸上輸送ネットワーク	Land transport network in the target years
	5		インドシナ南東部における港湾の現況及び開発動向	Status Quo and Development Trend of Ports in South-eastern Indochina
		1	プノンペン港	Phnom Penh Port
		2	「カ」国内の民間港湾	Private Ports in Cambodia
		3	シャム湾及びベトナム南部港湾	Ports in the Gulf of Siam and southern Viet Nam
		(1)	カイメップ・チーバイ港	Cai Mep - Thi Vai International Port
		(2)	カトライ港	Cat Lai Port
		(3)	レムチャバン港	Laem Chabang Port
		(4)	バンコク港	Bangkok Port
		(5)	ソククラ港	Songkhla Port
		(6)	クアantan港	Kuantan Port
	6		海上輸送の現況及び将来動向	Present Status and Future Trends of Maritime Network
		1	海上コンテナネットワーク	Maritime container network
		(1)	世界的動向	Global trends
		(2)	アジアにおける動向	Trends in Asia
		(3)	インドシナ南東部における動向	Trends in south-eastern Indochina

		(4)	シハヌークビル港の海上ネットワーク上の位置づけ	Status of Sihanoukville Port in the container transport network
		(5)	シハヌークビル港寄航航路の将来予測	Forecast of liner services calling at Sihanoukville Port
	2		非コンテナ貨物輸送	Non-containerized cargo transport
	3		旅客輸送	Passenger transport
	7		シハヌークビル港の競争力	Competitiveness of Sihanoukville Port
	1		国内主要都市発着海上貨物の輸送コスト及び所要時間の現況及び将来推計	Cost and transit time of seaborne cargoes to/from major Cambodian cities at present and in the future
		(1)	陸上輸送	Land transport
		(2)	水運	Inland waterway
		(3)	港湾	Ports
		(4)	海運	Maritime transport
	2		プノンペン発着物流ルートのコスト及びリードタイムの現況及び将来推計	Cost and transit time of seaborne cargoes to/from Phnom Penh at present and in the future
		(1)	プノンペン - シハヌークビル(道路)	Phnom Penh/Sihanoukville (road)
		(2)	プノンペン - シハヌークビル(鉄道)	Phnom Penh/Sihanoukville (railway)
		(3)	プノンペン - ホーチミン(道路)	Phnom Penh/Ho Chi Minh (road)
		(4)	プノンペン - ホーチミン(水運)	Phnom Penh/Ho Chi Minh (inland waterway)
		(5)	プノンペン - レムチャバン(道路)	Phnom Penh/Laem Chabang (road)
	3		プノンペン発着物流ルートの容量の現況及び将来推計	Capacity of transportation routes between Phnom Penh and major gateway ports
		(1)	プノンペン - シハヌークビル(道路)	Phnom Penh/Sihanoukville (road)
		(2)	プノンペン - シハヌークビル(鉄道)	Phnom Penh/Sihanoukville (railway)
		(3)	プノンペン - ホーチミン(道路)	Phnom Penh/Ho Chi Minh (road)
		(4)	プノンペン - ホーチミン(水運)	Phnom Penh/Ho Chi Minh (inland waterway)
		(5)	プノンペン - レムチャバン(道路)	Phnom Penh/Laem Chabang (road)
	4		シハヌークビル港比較優位の変化動向	Trends of comparative advantage of Sihanoukville Port
3			シハヌークビル港の将来ビジョン	VISION OF SIHANOUKVILLE PORT
	1		社会経済フレーム	Socio-economic Framework
	2		貨物需要予測	Cargo Demand Forecast
	1		発生集中貨物量	Cargo generation
		(1)	ミクロ推計	Microscopic forecast
		(2)	マクロ推計	Macroscopic forecast
		(3)	荷姿別発生集中貨物量の予測	Forecast of cargo generation by cargo types
		(4)	方面別発生集中貨物量の予測	Forecast of cargo generation by trade partners
	2		港別配分貨物量	Market share of each port
		(1)	コンテナ貨物	Containerized cargoes
		(2)	非コンテナ貨物	Non-containerized cargoes
	3		旅客需要予測	Passenger Demand Forecast
	4		ビジョンの策定	Formulation of the Vision

		1	策定方法	Methodology
		2	挑戦目標	Challenging Target
		3	事業環境分析	Business Environment Analysis
		4	戦略目標及び重要成功要因	Strategic Objectives and Strategic Success Factors
4			港湾競争力強化戦略	STRATEGY TO STRENGTHEN COMPETITIVENESS OF SIHANOUKVILLE PORT
	1		港湾サービス改善戦略	Strategy on Port Service Improvement
		1	コンテナオペレーションの改善	Improvement of the container operation
		(1)	全体システム	Entire system
		(2)	ヤードオペレーション	Yard operation
		(3)	本船荷役	Quayside operation
		(4)	ゲートオペレーション(ターミナル内の効率化の観点)	Gate operation
		(5)	技術移転	Technical transfer
		2	港湾諸手続の改善	Improvement of procedures for port entry and cargo receiving/delivery
		(1)	港湾諸手続の現状及び問題点	Present condition and issues
		(2)	港湾諸手続改善計画	Improvement plan
		(3)	港湾関係手続きのシングルウィンドウ化	Single window system
		3	港湾周辺道路の混雑緩和	Alleviation of traffic congestion around the port
		(1)	渋滞の現況と改善目標	Present condition of the traffic congestion and the target of the alleviation
		(2)	需要の平準化	Measures for peak shaving
		(3)	港湾の処理能力拡大	Enhancement of the capacity of port gates
		1)	港湾の処理能力の現状	Present capacity of the port gates
		2)	能力拡大の目標	Target of the capacity enhancement
		3)	港湾処理能力拡大の制約要因	Critical factors for the enhancement of capacity of port gates
		4)	港湾処理能力拡大方策	Measures for enhancing the capacity of port gates
		(4)	駐車スペースの確保	Securing parking space
		(5)	道路の改善	Road network improvement
		(6)	渋滞緩和パイロット事業	Urgent project for alleviating traffic congestion
		1)	事業の内容	Contents of the urgent project
		2)	事業の効果	Effects of the urgent project
		i)	ゲートオペレーションの改善	Improvement of gate operation
		ii)	渋滞の緩和	Alleviation of traffic congestion
		3)	事業の評価	Evaluation of the urgent project
		4	鉄道利用の拡大	Effective utilization of railways
		(1)	モーダルシフトの可能性	Possibility of modal shift
		(2)	鉄道活用ビジネスモデル	Business model of the railway utilization
		(3)	港内における鉄道荷役	Railway cargo handling in the port
		5	SEZとの連携	Collaboration between the port and SEZs
		(1)	SEZの物流課題とその解決方策	Resolving issues of logistics of SEZs
		(2)	ポートSEZとの連携方策	Integration of the port and the Port SEZ

	6		ポートセールスの強化	Port promotion
		(1)	航路誘致基本方針	Basic policy for attracting shipping lines
		(2)	貨物誘致基本方針	Basic policy for attracting cargoes
		(3)	ポートセールス手法の改善	Improvement of port promotion
	2		港湾経営・財務戦略	Managerial and Financial Strategy
		1	PASの財務状況	Financial status of PAS
		2	港湾諸料金	Port dues and charges
		3	港湾運営・港湾整備における官民分担	Public and private partnership in port operation and port development
		4	経営・財務改善計画	Financial and managerial improvement plan
	3		組織戦略	Organizational Strategy
		1	プレキャパシティアセスメント	Pre capacity assessment
		(1)	全般	General
		(2)	港湾振興	Port promotion
		(3)	管財・空間管理	Asset management and spatial management
		(4)	港湾計画・長期ビジョン策定	Port planning
		(5)	港湾保安	Port security
		(6)	コンテナオペレーション	Container operation
		(7)	陸上交通管理	Surface traffic control
		(8)	海上交通管理	Maritime traffic management
		(9)	SEZ運営	SEZ operation
		(10)	環境管理	Environmental management
		(11)	情報技術	Information technology
		(12)	維持管理技術	Maintenance of facilities and equipment
		2	ポストキャパシティアセスメント	Post capacity assessment
		(1)	目標年次における環境基盤	Enabling Environment in the target year
		(2)	サービス改善に係る要求キャパシティ	Required capacity for the service improvement
		(3)	経営改善に係る要求キャパシティ	Required capacity for managerial and financial improvement
		(4)	キャパシティのギャップの評価	Capacity gap
		3	ギャップフィリング	Filling capacity gap
		(1)	PASの組織形態の改善	Organizational reform of PAS
		(2)	PASの内部組織の改善	Reform of internal structure of PAS
		(3)	PASの人事制度の改善	Reform of personnel system
		(4)	PASの人材養成の改善	Reform of capacity building system
	5		港湾整備基本戦略	STRATEGIC MASTER PLAN FOR THE DEVELOPMENT OF SIHANOUKVILLE PORT
		1	港湾整備基本戦略策定の流れ	Methodology for the Planning
		1	全般	General
		2	戦略的環境アセスメント	Strategic Environmental Assessment
		2	港湾施設の能力の現況	Present Capacity of Port Facilities
		1	港湾施設・設備の概況	Outline of existing facilities and equipment

	2	旧棧橋の劣化状況	Structural soundness of the old jetty
	3	既存港湾施設の取扱容量	Capacity of existing port facilities
3		要整備施設	Required Port Facilities
	1	「カ」国のコンテナターミナル需給	Supply and demand of container terminals in Cambodia
	2	整備を要する港湾施設量	Quantity of the required port facilities
	3	改良を要する既存港湾施設	Repair and improvement of existing facilities
	4	整備を要する物流・産業用地の規模	Required development scale of land for industries
4		港湾開発空間	Space for Port Development
	1	港湾周辺の陸域・水域の利用の現況	Present condition of the utilization of land and basin around the port
	2	港湾周辺の陸域・水域の利用に係る既定計画	Existing plans for the utilization of land and basin around the port
	3	港湾空間としての一体的管理が望ましい空間の範囲	Perimeter of land and basin which should be managed integrally by PAS
	4	港湾空間の超長期的利用構想	Concept for the extra-long term utilization of land and basin around the port
	5	港湾開発の候補地	Candidate areas for port development
5		自然条件	Natural Conditions
	1	地形	Topography
	2	深浅及び航路・泊地の埋没	Bathymetry and sedimentation
	3	気象	Meteorology
	4	海象	Oceanography
	5	土質	Geotechnical conditions
6		社会環境ベースライン	Baseline Information on Social Environment
	1	非自発的住民移転	Involuntary resettlement
	2	地元経済	Local economy
	3	漁業	Fishery
	4	感染症	Infectious disease
	5	交通事故	Traffic accident
7		自然環境ベースライン	Baseline Information on Natural Environment
	1	海岸	Coast
	2	動植物及び生物多様性	Flora, fauna and biodiversity
	3	大気汚染	Air pollution
	4	水質	Water quality
	5	廃棄物	Waste
	6	騒音及び振動	Noise and vibration
	7	底質	Bottom sediment
8		港湾開発代替案	Alternative Plans for Port Development
	1	基本施設配置計画	Alignment of basic port facilities
	2	泊地の静穏度	Calmness of the basin
	3	物流用地・産業用地造成計画	Planning of lands for industrial use
	4	アクセス計画	Planning of port access
	5	代替案策定にあたっての環境社会配慮	Social and environmental consideration

	6	静穏化水域の利用・管理計画	Plans for utilization and management of the basin which will become calm by the port development
	7	概略設計	Preliminary design
	8	施工計画及び事業スケジュール	Construction planning and implementation schedule
	9	概算事業費	Capital cost estimation
	10	経済分析・財務分析	Economic analysis and financial analysis
	11	事業運営スキーム	Operational scheme
	12	漁村地区の取扱	Social consideration on the fishermen's settlement in the port area
	(1)	漁村地区社会配慮の基本方針	Basic plan
	(2)	漁村地区移転先の空間計画	Spatial planning
9		初期環境影響調査	Initial Environmental Evaluation
	1	評価項目の選定	Items to be evaluated
	2	社会環境への影響の評価	Evaluation of social impacts
	3	自然環境への影響の評価	Evaluation of environmental impacts
10		優先実施プロジェクト	Priority Projects
	1	港湾開発代替案の評価	Evaluation of alternative plans for port development
	(1)	評価方法	Methodology
	(2)	評価項目	Items to be evaluated
	(3)	各項目の評価	Evaluation for each criterion
	(4)	評価項目の重み	Weight of evaluation for each item
	(5)	総合評価	Multi-criteria evaluation
	2	環境影響評価のためのスコーピング	Scoping for environmental impact assessment
	(1)	「カ」国の環境社会配慮制度・組織	Institutional framework for social and environmental consideration in Cambodia
	(2)	代替案	Alternatives
	(3)	評価すべき環境社会項目	Items to be evaluated
	(4)	評価方法	Method for the evaluation
	(5)	影響の予測	Potential impacts
	(6)	影響の評価及び代替案の比較検討	Assessment of impacts and examination of alternatives
	(7)	緩和策	Alleviating measures
	(8)	モニタリング方法	Monitoring method
11		港湾環境の改善	Environmental Improvement
	1	港湾環境改善に関する既往の取組みのレビュー	Review of past projects on environmental improvement
	2	港湾環境の問題点と解決方策	Issues on port environment and their solution
	3	港湾環境改善計画	Improvement plan for the port environment
12		港湾保安の強化	Intensification of port security
	1	港湾保安の現状と課題	Present situation and issues
	(1)	ソフト面の現状と課題	Software
	(2)	ハード面の現状と課題	Hardware
	2	港湾保安強化計画	Intensification plan for port security
	3	港湾保安強化の技術移転	Technical transfer

	13		港湾施設・荷役機械の維持管理の改善	Improvement of the maintenance of port facilities and equipment
		1	維持管理改善計画	Improvement plan for the port facility maintenance
		2	維持管理改善のための技術移転	Technical transfer
	14		港湾整備基本戦略の策定	Master planning
		1	港湾整備における官民連携	Public and private partnership for implementing the port development plan
		2	国際開発パートナーとの連携	Collaboration with international development partners
		3	港湾整備戦略の体系化	Systemizing development strategy
6			結論及び提言	CONCLUSION AND RECOMMENDATIONS
		1	結論	Conclusion
		2	戦略のプログラム化	Programming of strategies
		3	提言	Recommendations